



English follows.

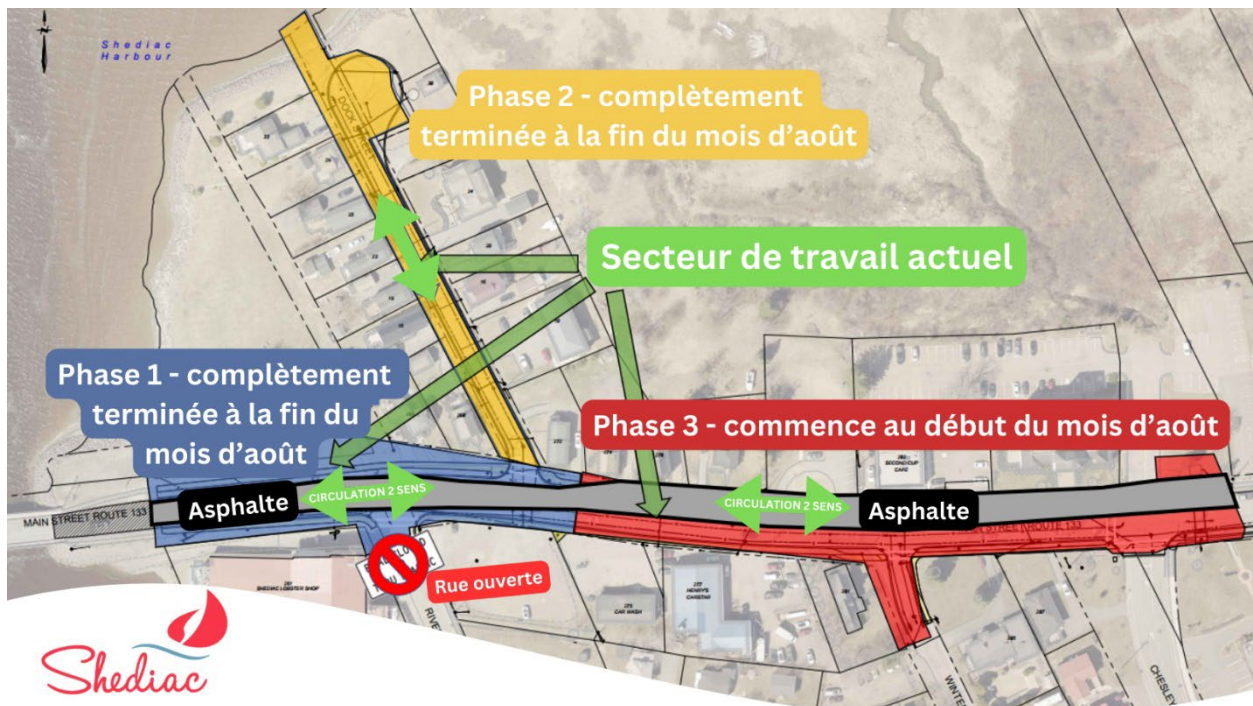
Mise à jour de la semaine 13 pour le projet de la rue Main

Travaux terminés la semaine dernière :

- La circulation a été déplacée vers la base en asphalte de la phase 1.
- Début des travaux de canalisation principale de la phase 3.
- Aménagement paysager de la rue Dock, travaux de préparation pour la terre.
- Remise en état du gravier des entrées le long de la rue Dock.
- Travaux pour enlever la route d'accès temporaire du côté nord de la phase 1.
- Construction d'une route temporaire sur le côté nord de la phase 3.
- Début des raccordements des conduites principales sanitaires et pluviales et du drain près du pont Foch, du côté nord de la phase 1.

Travaux prévus cette semaine :

- Poursuivre l'aménagement paysager de la rue Dock.
- Continuer l'installation de la canalisation principale de la phase 3.
- Compléter les travaux des branchements latéraux, côté nord, phase 1.





Week 13 update for the Main Street project

Work completed last week:

- Traffic moved over to base asphalt of Phase 1.
- Started Phase 3 main line piping.
- Landscaping Dock Street, topsoil prep work.
- Gravel restoration of driveways along Dock Street.
- Removed temporary access road on the north side of Phase 1.
- Phase 3 temporary road constructed on the north side.
- Started sanitary and storm main connections and related outfall at Foch Bridge, north side Phase 1.

Planned work for this week:

- Continue landscaping Dock Street.
- Continue Phase 3 main line piping.
- Complete service laterals, north side, Phase 1.

